



HZJZ

HRVATSKI ZAVOD
ZA JAVNO ZDRAVSTVO
Rockefellerova 7
HR-10000 Zagreb
T: +385 1 4863 222
F: +385 1 4863 366
p.p. 161
www.hzjz.hr

Zagreb, 20.11.2018. godine

Klasa: 406-09/18-09/148

Ur.broj: 381-09-92-18-1

Broj poziva: U 47/18

POZIV NA DOSTAVU PONUDE

Poštovani,

Hrvatski zavod za javno zdravstvo upućuje Vam Poziv na dostavu ponude za predmet nabave:

Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice

CPV: 92111260-2

Sukladno članku 12. Stavak 1. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) za procijenjenu vrijednost nabave iz Plana nabave manju od 200.000,00 kn bez PDV-a (tzv. jednostavnu nabavu) Hrvatski zavod za javno zdravstvo nije obvezan provoditi postupke javne nabave propisane Zakonom o javnoj nabavi.

Poziv na dostavu ponude provodi se temeljem članka 5. *Pravilnika o postupku provođenja jednostavne nabave Klasa:011-02/07-10/14, Ur.broj 381-10-100-17-1 od 05. srpnja 2017. godine i Izmjeni i dopuni Pravilnika o postupku provođenja jednostavne nabave Klasa: 012-04/18-10/5 urbroj:381-10-19-6 od 28. od lipnja 2018. godine.*

1. OPIS PREDMETA NABAVE

Predmet nabave je:

Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice sukladno troškovniku/ tehničkoj specifikaciji iz ovog Poziva.

Predmet nabave je usluga izrade i isporuke edukativnog animiranog videa u trajanju 3,5 do 10 minuta na temu raka vrata maternice i prevencije istog, a temeljio bi se na scenariju koji će zajednički izraditi odabrani ponuditelj i zaposlenici HZJZ-a, stručnjaci u području prevencije raka vrata maternice. Video film bi se sastojao od nekoliko tema koje su važne za razumijevanje raka vrata maternice uključujući teme: HPV, uloga HPV-a u nastanku raka vrata maternice, rak vrata maternice i prevencija raka vrata maternice. Animirani video bi se sastojao od animiranih prikaza navedene tematike (nastanak raka vrata maternice, simptoma raka vrata maternice, načinima prevencije raka vrata maternice) praćenih sa snimljenim spikerom koji govori tekst na zadanu temu. Scenarij detaljno opisuje radnju animiranog videa, uključujući tekst koji spiker izgovara kao i sve popratne vizuale.

Predmet nabave uključuje sve faze izrade edukativnog animiranog videa od pripreme do post-produkcije i predaje gotovog materijala. Svi elementi izrade trebaju biti izrađeni u skladu s najvišim standardima struke.

Tema edukativnog videa: Prevencija raka vrata maternice/ Što sve žena treba znati o raku vrata maternice?

Elementi koji uključuju predmet nabave:

- Priprema scenarija u suradnji sa stručnjacima iz HZJZ-a
- Izrada animacija, crteža i dizajn
- Tonska obrada
- Honorar i troškove snimanja hrvatskog spikera
- Royalty free glazba s licencom
- Final video u željenom formatu

Procijenjena vrijednost nabave (bez PDV-a): 35.000,00 kn.

2. UVJETI NABAVE:

- Način izvršenja: Ugovor
- Rok izvršenja: 31. prosinac 2018. godine
- **Rok valjanosti ponude: 30 dana od dana otvaranja ponude**
- Rok, način i uvjeti plaćanja: plaćanje temeljem sklopljenog ugovora i ispostavljenog računa u roku od 30 dana

Cijeni ponude: U cijenu ponude bez PDV-a uračunavaju se svi troškovi navedeni u tehničkoj specifikaciji i popusti ponuditelja.

Cijenu je potrebno prikazati na način da se iskaže cijena ponude bez PDV-a, iznos PDV-a te cijena ponude sa PDV-om.

Ponude kod kojih nisu popunjene sve stavke troškovnika smatrat će se neprihvatljivima. Jedinične cijene u Troškovniku su nepromjenjive za sve vrijeme trajanja okvirnog sporazuma.

- Kriterij odabira ponude: Najniža cijena

Za odabir je dovoljna jedna prihvatljiva ponuda.

Nije dopuštena varijantna ponuda.

Ponuda se obavezno predaje u papirnatom obliku u izvorniku, na način da se sva prazna mjesta u ponudbenoj dokumentaciji popune jasno tiskanim slovima i pišu neizbrisivom tintom.

Tekst koji se unosi u ponudbenu dokumentaciju može se ispravljati na način da su ispravci vidljivi i dokazivi, s datumom i potvrdom ispravka pravovaljanim potpisom i pečatom ovlaštene osobe ponuditelja.

Ponuda sa svim traženim priložima, osim kataloga ili prospekata te certifikata podnosi se na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.

Katalozi, prospekti ili certifikati mogu biti na stranom jeziku.

Ponudu je potrebno uvezati u cjelinu na način da se onemogući naknadno vađenje ili umetanje listova ili dijelova ponuda.

Ponude se moraju označiti rednim brojem stranice kroz ukupni broj stranice ili obrnuto.

3. PONUDITELJ MORA DOSTAVITI SLJEDEĆE DOKAZE SPOSOBNOSTI:

3. PONUDITELJ MORA DOSTAVITI SLJEDEĆE DOKAZE SPOSOBNOSTI:

3.1. Izjava o nekažnjavanju za kaznena djela članka 251. stavka 1. točke 1. podtočke a)-f) Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) za **gospodarski subjekt i sve članove** upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela koji imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gospodarskog subjekta. **Sadržani podaci u Izjavi moraju odgovarati stvarnom činjeničnom stanju u trenutku dostave ponude.**

Izjavu o nekažnjavanju može dati osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta za gospodarski subjekt i za sve osobe koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gospodarskog subjekta (potpisana i ovjerena od javnog bilježnika Izjava o nekažnjavanju iz Priloga 1. ovog Poziva).

3.2. Potvrdu porezne uprave o stanju duga

- Sadržani podaci u Potvdri moraju odgovarati stvarnom činjeničnom stanju u trenutku dostave ponude.
- Izdavatelj dokaza mora biti Porezna uprava Ministarstva financija
- Dokaz može biti u preslici ili u elektroničkom obliku

3.3. *Izvod iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta gospodarskog subjekta. Ako se on ne izdaje u državi sjedišta gospodarskog subjekta, gospodarski subjekt može dostaviti izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela.*

- Izdavatelj dokaza: nadležni Trgovački sud, odnosno upravno ili drugo tijelo nadležno za vođenje obrtnog, strukovnog ili poslovnog registra ili elektronička isprava na papiru

- Sadržani podaci u Potvdri moraju odgovarati stvarnom činjeničnom stanju u trenutku dostave ponude.
- Dokaz može biti u preslici ili u elektroničkom obliku

3.4. Tehnička i stručna sposobnost:

Popisom istih ili sličnih usluga predmetu nabave, pruženih u godini u kojoj je započeo postupak nabave i tijekom tri godine koje prethode toj godini u minimalnoj ukupnoj vrijednosti jednakoj procijenjenoj vrijednosti nabave.

Dokaz iz ove točke mora biti razmjernan predmetu nabave, odnosno ponuditelj mora dokazati da je u 2018. godini i tijekom tri godine koje joj prethode uredno izvršio jedan ili više ugovora o pružanju usluga sličnih predmetu nabave koji zbrojeno čine minimalno ukupnu vrijednost jednaku procijenjenoj vrijednosti predmeta nabave.

Ponuditelj u ponudi dostavlja:

- popis o pruženim glavnim uslugama, istih ili sličnih kao što je predmet nabave koji sadrži vrijednost usluga, datum, naziv druge ugovorne strane, te potpis ovlaštene osobe po zakonu za zastupanje ponuditelja.

3.5. Potpisane Izjave iz Priloga 2

4. PONUDBENI LIST (ispunjen, potpisan i ovjeren pečatom od strane ponuditelja)

5. TROŠKOVNIK (ispunjen i potpisan od strane ponuditelja)

6. UGOVORNE KAZNE I NAKNADA ŠTETE

Ukoliko Odabrani ponuditelj zakasni sa svojom isporukom vlastitom krivnjom Naručitelj će na ime ugovorne kazne (penala) zadržati 2‰ (dva promila) za svaki dan zakašnjenja, ali najviše do 5 % (pet posto) ukupno ugovorene vrijednosti sklopljenog ugovora bez PDV-a.

Naručitelj je ovlašten zadržati penale od bilo kojeg računa Odabranog ponuditelja.

Odabrani ponuditelj je dužan nadoknaditi Naručitelju svaku štetu prouzročenu zbog kašnjenja isporuke.

NAČIN DOSTAVE PONUDE:

Ponuda se dostavlja na ponudbenom listu i troškovniku iz ovog *Poziva* na dostavu ponude, a koje je potrebno ispuniti i potpisati od strane ovlaštene osobe ponuditelja.

Rok za dostavu ponude: 28.11.2018 godine do 10.00 sati

Način dostave ponude: Ponuda se dostavlja u Urudžbeni zapisnik na adresi naručitelja, osobno ili poštom s naznakom na omotnici „Poziv na dostavu ponude“; predmet nabave: „Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice“.

Mjesto otvaranja ponuda: Otvaranje ponuda održat će se: **28.11.2018 godine u 10.00 sati** u prostorijama Naručitelja. Otvaranje ponuda nije javno.

Kontakt osoba u vezi predmeta nabave: Irena Josić, dipl.oec

Tel. broj.: 01/4863 – 373, E-mail: irena.josic@hzjz.hr

Obavijest o rezultatima predmetne nabave: Naručitelj će ponuditelju dostaviti pisanu Obavijest o rezultatima nabave najkasnije u roku od 30 dana.

S poštovanjem,

Ravnatelj Zavoda

doc.dr.sc.Krunoslav Capak, prim.dr.med



Prilog 1.

Temeljem članka 251. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16), u vezi sa stavkom 1. i 2. istog članka dajem

IZJAVU

kojom ja _____ iz _____
(ime i prezime) (adresa stanovanja)

broj osobne iskaznice _____ izdane od _____

kao po zakonu ovlaštena osoba za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta

(naziv i adresa gospodarskog subjekta, OIB)

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću, izjavljujem

-da niti ja osobno

-niti gospodarski subjekt koga sam po zakonu ovlašten zastupati

-niti osobe koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora tog gospodarskog subjekta

nisu pravomoćnom presudom osuđena za slijedeća kaznena djela:

a) sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, na temelju

– članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja) Kaznenog zakona

– članka 333. (udruživanje za počinjenje kaznenih djela), iz Kaznenog zakona («Narodne novine», br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

b) korupciju, na temelju

– članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 254. (zlouporaba u postupku javne nabave), članka 291. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295. (trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona

– članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 337. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 338. (zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347. (primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

c) prijevaru, na temelju

– članka 236. (prijevara), članka 247. (prijevara u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i članka 258. (subvencijska prijevara) Kaznenog zakona

– članka 224. (prijevara), članka 293. (prijevara u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih davanja) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

d) terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, na temelju

– članka 97. (terorizam), članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novačenje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruženje) Kaznenog zakona

– članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

e) pranje novca ili financiranje terorizma, na temelju

– članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona

– članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

f) dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, na temelju

– članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona

– članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.) odnosno

da gospodarski subjekt koji nema poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja nije državljanin Republike Hrvatske nisu pravomoćnom presudom osuđena za kaznena djela navedena od podtočaka a) do f) u ovoj izjavi i za odgovarajuća kaznena djela koja, prema nacionalnim propisima države poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno države čiji je osoba državljanin, obuhvaćaju razloge za isključenje iz članka 57. stavka 1. točaka od (a) do (f) Direktive 2014/24/EU.

U _____, _____ godine.

Potpis i pečat ponuditelja

Prilog 2.

IZJAVE

- 1.1. Svojim potpisom i štambiljem potvrđujem da su nam poznate odredbe iz zahtjeva za dostavu ponude, da ih prihvaćamo i da ćemo izvršiti predmet nabave u skladu s tim odredbama i za cijenu koju smo naveli u ovoj ponudi.
- 1.2. Preuzimamo obvezu, ukoliko naša ponuda bude odabrana, izvršiti traženu isporuku *roba/opreme/usluga/radova* u roku od isporuke navedene u ponudi.
- 1.3. Plaćanje izvršene usluge obavljat će se temeljem ispostavljenog računa u roku 30 dana od izvršene isporuke *roba/opreme/usluga/radova*, prema narudžbenici Naručitelja, na IBAN kod poslovne banke:

U _____

Potpis i pečat ponuditelja

Prilog 3.

PONUDBENI LIST

PREDMET NABAVE:

Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice

NARUČITELJ: HRVATSKI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO, ZAGREB,
ROCKEFELLEROVA 7, OIB 75297532041

NAZIV PONUDITELJA: _____

ADRESA: _____

KONTAKT: _____

BROJ MOBITELA/TELEFONA: _____

E-MAIL: _____

OIB: _____

BROJ RAČUNA (IBAN): _____

PONUDBITELJ U SUSTAVU PDV-A (zaokružiti) DA NE

CIJENA PONUDE (bez PDV-a) _____

PDV: _____

CIJENA PONUDE (s PDV-om) _____

Broj ponude: _____

Datum ponude: _____

Valjanost ponude: _____

(potpis i pečat ponuditelja)

Prilog 4.

TROŠKOVNIK

PREDMET NABAVE:

Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice

Red. broj	Naziv	Jedinica mjere	Količina	Jedinična cijena	Ukupni iznos bez PDV-a
1.	Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice	kom	1		
CIJENA PONUDE BEZ PDV-a					
PDV					
CIJENA PONUDE SA PDV-om					

(potpis i pečat ponuditelja)

Prilog 5.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

PREDMET NABAVE:

Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice

Predmet nabave je usluga izrade i isporuke edukativnog animiranog videa u trajanju 3,5 do 10 minuta na temu raka vrata maternice i prevencije istog, a temeljio bi se na scenariju koji će zajednički izraditi odabrani ponuditelj i zaposlenici HZJZ-a, stručnjaci u području prevencije raka vrata maternice. Video film bi se sastojao od nekoliko tema koje su važne za razumijevanje raka vrata maternice uključujući teme: HPV, uloga HPV-a u nastanku raka vrata maternice, rak vrata maternice i prevencija raka vrata maternice. Animirani video bi se sastojao od animiranih prikaza navedene tematike (nastanak raka vrata maternice, simptoma raka vrata maternice, načinima prevencije raka vrata maternice) praćenih sa snimljenim spikerom koji govori tekst na zadanu temu. Scenarij detaljno opisuje radnju animiranog videa, uključujući tekst koji spiker izgovara kao i sve popratne vizuale.

Predmet nabave uključuje sve faze izrade edukativnog animiranog videa od pripreme do post-produkcije i predaje gotovog materijala. Svi elementi izrade trebaju biti izrađeni u skladu s najvišim standardima struke.

Tema edukativnog videa: Prevencija raka vrata maternice/ Što sve žena treba znati o raku vrata maternice?

Elementi koji uključuju predmet nabave:

- Priprema scenarija u suradnji sa stručnjacima iz HZJZ-a
- Izrada animacija, crteža i dizajn
- Tonska obrada
- Honorar i troškove snimanja hrvatskog spikera
- Royalty free glazba s licencom
- Final video u željenom formatu

Potvrđujemo da je naša ponuda za predmet nabave **„Izrada animiranog edukativnog videa o raku vrata maternice i prevenciji istog u sklopu nacionalnog programa ranog otkrivanja raka vrata maternice**, izrađena u skladu sa svim uvjetima i zahtjevima iz ove tehničke specifikacije i ostalim uvjetima iz Poziva na dostavu ponuda.

(potpis i pečat ponuditelja)